

В.В. МИНЗЮКОВА
(Краснодар)

**АВТОБИОГРАФИЧЕСКИЙ ТЕКСТ:
РЕЧЕВАЯ СТРАТЕГИЯ
КАК АСПЕКТ РЕАЛИЗАЦИИ
ЯЗЫКОВОЙ ЛИЧНОСТИ**

Исследуется языковая личность автора биографического текста, особенно ее мотивационный уровень. Анализируется выбор речевых стратегий как аспект реализации мотивационного уровня языковой личности автора. В качестве основных речевых стратегий, используемых в книге Дж. Уэлча «Джек. Самая суть», рассматриваются стратегии направленности на адресата и создания имиджа автора, которые не только демонстрируют особенности конкретной языковой личности, но и отражают общекультурные ценности американского общества.

Ключевые слова: языковая личность, художественный образ, автобиографический дискурс, речевые стратегии, мотивационный уровень языковой личности.

В настоящее время одним из наиболее популярных жанров как в области серьезного гуманитарного знания, так и в сфере массовой культуры является автобиография. Она представляет собой художественно-публицистическое речевое произведение, содержащее элементы промежуточного научно-художественного стиля. Данный жанр имеет в основе рассказ автора о своей жизни в социально-историческом контексте (автобиография) со следующими особенностями: основополагающей идеей самопознания и самосоздания, реализующейся через реконструирование прожитого и определяющей отбор материала и интерпретацию фактов действительности; ярко выраженной авторской концепцией, которой подчинено повествование; рефлексивным началом, отражающимся в способности личности познавать и одновременно быть предметом познания; важностью временного компонента повествования, адресованностью текста в большей степени к моменту письма, чем к тому времени, когда происходили описываемые события.

Причиной повышенного внимания к автобиографии как истории жизни конкретного человека является отход гуманитарного знания от объективистской парадигмы и кардиналь-

ный его поворот к парадигме антропоцентрической, одним из ключевых понятий которой является языковая личность. Представляется продуктивным исследование автобиографического дискурса в данном контексте. Цель нашей работы – изучить выбор речевой стратегии в реализации мотивационного уровня языковой личности автора биографического текста на материале книги Дж. Уэлча «Джек. Самая суть».

В современной отечественной лингвистике понятие «языковая личность», получившее наиболее глубокое обоснование в работах Ю.Н. Караулова, анализируется в трех аспектах – психолингвистическом, с точки зрения механизмов порождения и восприятия речи; лингводидактическом, когда языковая личность рассматривается как многослойный и многокомпонентный набор языковых способностей, умений, готовностей к осуществлению речевых поступков разной степени сложности; и, наконец, в аспекте ее проявления в художественной литературе и ораторской речи [4, с. 28]. Модель представления языковой личности, предложенная Ю.Н. Карауловым, учитывает соотношение языка, интеллекта и действительности, отличается «статичностью и межпарадигмальной организацией» [1, с. 23]. Согласно ей, в структуре языковой личности выделяются три уровня:

1) *вербально-семантический*, предполагающий для носителя определенную степень владения обыденным языком, а для исследователя – традиционное описание формальных средств выражения определенных значений (соотносится с *лексиконом*);

2) *тезаурусный*, связанный с понятиями, идеями, концептами, которые складываются в систематизированную картину мира; данный уровень представляет интеллектуальную сферу личности, для исследователя через язык, процессы говорения и понимания дает выход к знанию, сознанию, процессам познания человека (отражает *тезаурус* личности);

3) *мотивационный*, включающий мотивы, установки, цели и интенции развития и поведения личности, управляющие ее дискурсивной деятельностью, отражающие иерархию смыслов и ценностей в языковой модели мира; обусловленный деятельностно-коммуникативными потребностями личности [4, с. 56].

Сопоставляя понятия «языковая личность» и «художественный образ», Ю.Н. Караулов

предлагает использовать данную трехмерную модель при анализе художественного текста: «Тогда составляющий указанную структуру набор языковых умений может расцениваться как определенный (лингвистический) коррелят черт духовного облика целостной личности, отражающий в специфической, языковой форме ее социальные, этические, психологические, эстетические составляющие, т.е. опредмечивающий в речевых поступках основные стихии художественного образа» [4, с. 71]. Подвергнув изучению лексикон индивидуальности (героя художественного произведения), Ю.Н. Караулов приходит к выводу, что «ни одна из единиц, традиционно относимых к лексическому фонду (языка ли, личности ли – это все равно), не имеет однозначной приписки, скажем, только к тезаурусу или только к семантикону и т. д. Каждая единица оказывается маркированной как минимум тремя индексами, а в максимуме – всеми пятью, т. е. Л, Г, С, П и Т (лексикон, грамматикон, семантикон, прагматикон и тезаурус. – В.М.)» (Там же, с. 101). Исследование лексикона и грамматикона необходимо сочетать с изучением картин мира соответствующих языковых личностей, присущих им систем духовных ценностей, которые определяют их смысловую и активно-деятельностную позицию, мотивы, интересы, цели. Наиболее трудным для исследования оказывается мотивационный уровень, представленный коммуникативно-деятельностными потребностями, объединяемыми в коммуникативную сеть, связывающую языковую личность с партнерами по общению. В исследовании языковой личности Ю.Н. Караулов уделяет внимание таким факторам, как используемые ею прецедентные тексты, способы аргументации, национальные особенности. Следовательно, структура языковой личности автора биографического текста будет выглядеть следующим образом.

Вербально-семантический уровень, предполагающий определенную степень владения им обыденным языком, в каждом случае уникален и детерминирован личностными (интеллектуальными, эмоциональными и другими особенностями). Анализ данного уровня представляет собой традиционное описание формальных средств выражения значений.

Тезаурусный уровень, связанный с понятиями, идеями, концептами, которые складываются в систематизированную картину мира, может быть изучен в процессе анализа цепи автобиографических событий, представленных и интерпретированных автором в произведении.

Предельная степень уникальности языковой личности автора биографического произведения проявляется на высшем, *мотивационном* уровне – в прагматически-дискурсивном плане – в выборе определенных речевых стратегий. Исследователи отмечают, что для произведений, представляющих собой нарратив – «историю жизни» (автобиография, мемуары и др.), характерен определенный набор соответствующих стратегий (*направленность на адресата, создание положительного образа автора, сравнение, некатегоричность, оправдание, обвинение, защита и опровержение*) и тактик (*объяснение, обобщение, конкретизация, характеристика*), реализующихся в приемах самооценки, идентификации и др. Одним из важнейших качеств автобиографического дискурса признается *дидактичность*, пусть даже и не выраженная явно [3; 5; 7 и др.].

Исследователи текстов мемуарного и автобиографического характера отмечают специфику языковой личности автора, подчеркивая, что повествование от первого лица, свойственное автобиографии, отражает процесс объективации и универсализации опыта самосознания, что онтологически закрепляется в тексте [2; 6]. При этом повествование человека о своей жизни, о том, что имеет для него важное значение, «не просто отражает особенности системы личных смыслов, но и является средством изменения имеющейся смысловой системы, порождения новых смыслов» [10, с. 14]. Таким образом, языковую личность автора биографического произведения следует характеризовать как самопознающую, саморефлексирующую, самооценивающую, проживающую заново свою жизнь в процессе рассказа о ней, поучающую, убеждающую, воздействующую на читателя словом (*homo verbo agens*) в соответствии с определенными целями и установками. Особый интерес при этом представляет изучение коллективного (общественного), связанного с определенным типом культуры, и индивидуального аспектов языковой личности. Исследуя речевые стратегии и тактики, приемы, анализируя выбор тех или иных языковых средств, можно воссоздать образ автора, модель его языковой личности.

Покажем это на примере одного из современных автобиографических бестселлеров – книги Дж. Уэлча «Джек. Самая суть», отражающей воплощение «американской мечты» – достижение успеха отдельным человеком, который пришел «в “Дженерал электрик” в момент жесточайшего кризиса» и превратил эту компанию «в одну из самых преуспевающих

в мире» [11, с. 4]. Популярность данного произведения заключается еще и в том, что автор активно делится с читателем «секретами успеха». Интересно проследить, какие основные речевые стратегии реализуются в произведении подобного рода. Дж. Уэлч активно использует стратегию направленности на адресата (регулярное обращение к нему, напоминания, просьбы запомнить наиболее важные советы и др.), которая тесно связана со стратегией создания имиджа автора: *This book is an effort to bring you along on that trip. In the end, we created the greatest people factory in the world, a learning enterprise, with a boundaryless culture* (здесь и далее текст цитируется по: [12]). – *С помощью моей книги я попытаюсь провести по своему пути и вас. В итоге мы создали величайшую фабрику людей в мире, учебный центр с культурой непринужденности.* Автор словно приглашает читателя занять свое место на указанных профессиональных и социальных высотах, при этом давая исключительную характеристику своей деятельности: *the greatest people factory*. Однако нельзя не обратить внимания на тот факт, что данная оценка сочетается у Дж. Уэлча с подчеркнутым стремлением следовать максиме скромности (одному из широко известных принципов вежливости Лича). Так, в качестве соавтора он указывает специалиста, осуществлявшего редактирование и литературную обработку текста (в оригинале название книги оформлено так: *Welch, J.J., Byrne, J. Straight from the Gut*). Создание своей книги он мотивирует тем, что его биография интересна людям, они и вдохновили его на это: *Over all the years that I was chairman, I received widespread attention in the media – both good and bad. But a lengthy cover story in Business Week magazine in early June 1998 prompted a flood of mail that inspired me to write this book. – Все эти годы я оставался президентом и привлекал к себе пристальное внимание прессы – как благожелательное, так и не очень. Однако автобиографическая статья в журнале «Бизнес уик» в июле 1998-го спровоцировала поток писем и вдохновила меня написать эту книгу.*

Что дает написание данной книги самому Дж. Уэлчу? По всей видимости, он и сам восхищен результатами своей деятельности, уверен в правильности своего пути, поэтому главная коммуникативная цель произведения – дидактическая. Причем автор стремится не просто передать читателю какие-либо профессиональные знания, а дарит ему свои открытия, приобретает к некоему учению (об этом говорит и название «Самая суть»), связанному, помимо прочего, и с определенными нравственными

ми принципами: *There's no gospel or management handbook here. There is a philosophy that came out of my journey. I stuck to some pretty basic ideas that worked for me, integrity being the biggest one. – Это не библия бизнеса и не пособие по менеджменту, а философия, которую я вынес из своего долгого пути, опираясь на несколько превосходных базовых идей. Главная из них – честность.* Необходимо отметить и следующую стратегическую особенность дискурса Дж. Уэлча – он регулярно подчеркивает тот факт, что является одним из многих обычных людей: *This is the story of a lucky man, an unscripted, unincorporate type who managed to stumble and still move forward, to survive and even thrive in one of the world's most celebrated corporations. Yet it's also a small-town American story. I've never stopped being aware of my roots even as my eyes opened to see a world I never knew existed. – Перед вами история удачливого человека, неподготовленного, некорпоративного типа, который предпочел двигаться вперед и, невзирая на препятствия, преуспел в одной из лучших корпораций. Но это также история человека из маленького американского городка. Я никогда не отрывался от своих корней, даже когда распахнул глаза и увидел огромный мир, о существовании которого и не подозревал.*

Заметим, что данная традиция представления автора в целом характерна для нарративного дискурса, каковым является и автобиография. Такого рода героя мы обнаруживаем в сказке, таким является персонаж популярного в XX в. романа, сюжет которого отражает «путь наверх». В современной массовой культуре также существует подобный герой: «простой парень», такой же, как все, неожиданно становится «избранным», достигает неких высот, спасает мир и т. п. Однако еще раз обратим внимание на подчеркнутую скромность автора, его стремление поделиться знаниями, которые доступны всем и каждого могут сделать счастливым. Дж. Уэлч не выделяет себя из общества, не противопоставляет себя ему. Наоборот, он признает свое несовершенство, говорит о промахах, например: *One of my most common errors was to hire on appearances. In marketing, I'd sometimes recruit good-looking, slick-talking packages. Some of those were good, and some were just empty suits. – Самой частой моей ошибкой было то, что я все время полагался на внешний вид и часто нанимал хорошо выглядящие, гладко говорящие упаковки. Некоторые из них и в самом деле оказывались хороши, но многие оказывались просто пустыми костюмами.* Он постоянно напоминает, что успе-

ху дела способствовали многие сотрудники компании, именно поэтому книга имеет посвящение *Работникам «Дженерал электрик»*.

Итак, исследование речевых стратегий в плане реализации мотивационного уровня языковой личности автора биографического текста Дж. Уэлча показало, что главной для него является *стратегия направленности на адресата*, реализующая дидактическую коммуникативную цель, тесно связанная со стратегией создания имиджа автора – не только волевой и творческой личности, способной воплотить в жизнь «истории блестящей карьеры», но и человека, обладающего корпоративным мышлением, благодарного коллегам и подчиненным за их усилия, способствовавшие достижению успеха. Данные стратегии не только демонстрируют особенности языковой личности конкретного автора, но и отражают общекультурные ценности американского общества, которые характеризуются такими преобладающими «эмоциональными индексами» [9], как «счастье», «самодовольство», «дружественность».

Литература

1. Баранов А.Г. Прагматика как методологическая перспектива языка : монография. Краснодар : Просвещение-Юг, 2008.
2. Ганцева Д.В. Андрей Соболев: творческая биография : автореф. дис. ... канд. филол. наук. Екатеринбург, 2002.
3. Гребенюк О.С. Автобиография: философско-культурологический анализ : автореф. дис. ... канд. филол. наук. Ростов н/Д., 2005.
4. Караулов Ю.Н. Русский язык и языковая личность. М., 2002.
5. Ковыршина С.В. Философская автобиография как форма духовного творчества, жанр дискурса и нарратив эпохи : автореф. дис. ... канд. филос. наук. Екатеринбург, 2004.
6. Кулакова И.И. Мемуарно-автобиографическая проза А. В. Никитенко : автореф. дис. ... канд. филол. наук. Орел, 2000.
7. Романова Т.В. Модальность как текстообразующая категория в современной мемуарной литературе : автореф. дис. ... д-ра филол. наук. СПб., 2004.
8. Самарская Е.Г. Автобиографическое представление как репрезентант личности персонажа в художественном тексте : дис. ... канд. филол. наук. Краснодар, 2008.
9. Шаховский В.И. Лингвистическая теория эмоций : монография. Волгоград, 2008.
10. Шлыкова Ю.Б. Переживание личностью смысла бытия и тип автобиографического текста : автореф. дис. ... канд. психол. наук. Краснодар, 2006.

11. Уэлч Дж., Бирн Д. Самая суть. М. : ООО «Издательство АСТ» ; ООО «Транзиткнига», 2004.

12. Welch J. J., Byrne J. Straight from the Gut. N.Y. : Werner Business Books, 2004.

Autobiographical text: speech strategy as the aspect of language personality realization

There is researched the language personality of a biographical text's author, especially its motivational level. There is analysed the choice of speech strategies as the aspect of realization of the motivational level of the author's language personality. As the basic speech strategies used in the book by J. Welch "Jack: Straight From The Gut" there are considered the strategies of directing at the receiver and creating the author's image which not only demonstrate special features of a particular language personality but also reflect cultural values of American society.

Key words: *language personality, artistic image, autobiographical discourse, speech strategies, motivational level of a language personality.*

А.С. ПРИГАРИНА (Волгоград)

ИСПОВЕДЬ КАК ЖАНР И ИНТЕНЦИЯ

Рассматриваются вопросы исповеди как одного из жанров религиозного дискурса, содержащего его отличительные признаки и основные особенности. Представляется оправданным говорить не только о жанре исповеди, но и о наличии в текстах разного рода особой исповедальной интенции, которая в определенной степени оказывается шире исповеди. Выявлен и описан ряд типов реализации исповедальной интенции в художественных текстах.

Ключевые слова: *религиозный дискурс, жанр, исповедь, исповедальная интенция, способы реализации.*

Покаяние, или исповедь, в теологии понимается как примирение грешника с Богом через исповедание и последующее отпущение грехов. По характеру и количеству участников исповедь бывает общей (когда на богослуже-